



FTMS
Filipino
Tribe
Mission
Sweden



NYHETSREV

Nr.2 2015

NYHETER I DETTA NYHETSREV

1. Årsmöte i Sverige avklarat – Den nya styrelsen
2. Fältrapport Agusan
3. Uppföljning projekt
4. Övrigt

FÖRORD



Box 55961, 102 16 Stockholm

Nu är vi godkända av SIK, Svensk Insamlingskontroll och har följande 90-kontonummer:

PLUSGIRO: **90 04 59-9**

BANKGIRO: **900 - 4599**

Vi har även EURO-ficka så du kan välja mellan SEK och EUR vid överföring från din bank.



Hjälpen når fram.

Varje skoldag kommer barn från stammarna Mamanwa, Manobo samt lokala barn under svältgränsen till vårt kontor för att få frukost som föräldrar från Mamanwa lagat tillsammans med våra volontärer. Senare kommer de tillbaka för att få lunch.

Men det finns fortfarande fler barn att hjälpa varför vi fortsätter vår anmaning till alla som kan bli sponsor till vårt skolmatsprojekt, CYP1050, för att ge regnskogens studenter frukost och lunch varje skoldag.

Hjälp oss att finna fler som kan hjälpa oss med ett månatligt bidrag. Inget bidrag är för litet, oavsett om det

startar på 10, 50 eller 100 kronor. Att vara fadder till ett barn är en investering på 200 kronor per månad.

För endast 4 kronor betalar du frukost och lunch för en student en dag. Det är DU som gör skillnaden!

FTMS Årsmöte i Sverige, 21 mars

FTMS årsmöte hölls lördagen den 21 mars och bl.a. följande punkter avklarades:







* Följande ledamöter valdes för två år: Per Olsson och Rosauro Maniquis. Till suppleanter för två år valdes: Anton-Fredrik Klaveness och Jovelyn Klaveness. Helena Eklund valdes till suppleant för ett år.

* Föreningen har ändrat sina stadgar i enlighet med SIK, 90-kontots regler.

* Man kan numera stödja föreningens projekt i Filippinerna på tre huvudsakliga sätt; som fadder, bidragsgivare till enskilt projekt och/eller genom att teckna PPM-fond Filippinerna genom vår kassör Per Olsson.

För mer information om föreningen och styrelsens arbete kontakta oss via kontaktuppgifter på sista sidan.

Styrelsen har konstituerat sig enligt följande:

	Thor Klaveness	Ordförande
	Rosauro Maniquis	Sekreterare
	Per Olsson	Kassör
	Jovelyn Klaveness	Suppleant
	Anton-Fredrik Klaveness	Suppleant
	Helena Eklund	Suppleant

Vi tackar för förtroendet.

2. Fältrapporter Agusan

På följande sidor redovisas rapporter från våra medarbetare ute i Agusanprovinserna Agusan del Norte och Agusan del Sur för deras respektive projekt.

Första rapporten berör ett barn som vi fick under vårt ansvar när det var endast en månad gammal. P.g.a. att barnet är känsligt för infektioner och förkylning har vi fått skilja honom och mamman till karantän tills att han är tillräckligt frisk för att genomgå operation.

Pastor Nena T. Araza har tagit ansvaret för att assistera den lilla pojken som är i behov av operation p.g.a. medfött brock. Följande är hennes och kassörens redovisning:

Report of Pastora Nena Araza

February 13, 2015 at 7:00 A.M we were in Butuan City to meet Pastora Nena Araza in Arise Ministry to gave us her report 4 Infant Surgery that FTMW Gave her ₱-15,000.00 for Health Care Asistance; I attach her Statement Report sign by herself, Jennifer Urquia FTMW Treasurer and Jernalyn F. Vertudes FTMW Auditor.

Översättning:

Februari 13, 2015, Kl. 07:00 var vi i Butuan City för att möta pastor Nena Araza ifrån Arise Ministry som gav oss sin rapport för den spädbarnsoperation som FTMW gett henne PHP15000 för till sjukvårdsbistånd.

Jag bifogar hennes egenhändigt signerade rapport.

*Jeniffer Urquia
FTMW Kassör*

*Jernalyn F. Vertudes
FTMW Internrevisor*



Budgeten som vi fått av våra sponsorer för att hjälpa detta spädbarn, som nu är ca ett år gammalt, redovisas utan översättning på följande två sidor.

Om du är intresserad av att hjälpa oss med liknande stöd till barn från olika grupper och stammar i regnskogarna i behov av sjukhusvård, eller om du vill veta mer om hur denna assistans/bistånd utförs, vänligen kontakta oss via våra kontaktuppgifter på sista sidan eller skicka pengar till vårt plusgiro.

FTMW
FINANCIAL REPORT
As of February 14,2015

SPECIFICATION OF PROJECT

NAME OF PROJECT

**Medical Assistance for Hernia
Patient Junrel Ligayna**


DATE	TYPE OF TRANSACTION	VER. #	DEBIT	CREDIT	SUMMARY
6/23/2014	Cash Received			P15,000	P15,000
6/23/2014	Lunch w/ Ptr. Labrador	A- 1	P 196.00		P14,804.00
6/23/2014	Fare NAS-BXU (Nena)	A- 2	P 100.00		P14,704.00
6/24/2014	Fare Malahone-NAS (Ligayna)	A- 3	P 200.00		P14,504.00
6/25/2014	Fare NAS-NDHospital	A- 4	P 70.00		P14,434.00
6/25/2014	Patient's Needs	A- 5	P 188.30		P14,245.70
6/25/2014	Medicine	A- 6	P 74.00		P14,171.70
6/25/2014	Medicine	A- 7	P 250.00		P13,921.70
6/26/2014	Fare NAS-Malahone (Ligayna)	A- 8	P 200.00		P13,721.70
7/1/2014	Fare Malahone-NAS (Ligayna)	B- 9	P 200.00		P13,521.70
	Follow-up check up				
7/1/2014	Medicine	B-10	P 250.00		P13,271.70
7/1/2014	Vitamins	B-11	P 84.00		P13,187.70
7/3/2014	Fare NAS-Malahone (Ligayna)	B-12	P 200.00		P12,987.70
7/7/2014	Medicine	B-13	P 73.00		P12,914.70
7/23/2014	Fare Malahone-NAS (Ligayna)	B-14	P 200.00		P12,714.70
7/23/2014	Consultation Fee NDH	B-15	P 100.00		P12,614.70
7/23/2014	Fare NAS-NDHospital	C-16	P 40.00		P12,574.70
7/23/2014	Fare NAS-BXU Provincial Hospital (3 persons)	C-17	P 250.00		P12,324.70
7/23/2014	Meal Allowance Junrel Ligayna Hospitalization	C-18	P1,200.00		P11,124.70
7/28/2014	Fare NAS-BXU (2 persons)	C-19	P 200.00		P10,924.70
7/30/2014	Medicine	C-20	P 347.00		P10,577.70
7/30/2014	Medicine	C-21	P 347.00		P10,230.70
7/30/2014	Fare NAS-Malahone (Ligayna)	C-22	P 300.00		P 9,930.70
11/18/2014	Fare Malahone-NAS (Ligayna)	D-23	P 300.00		P 9,630.70
	Follow-up check up				
11/18/2014	Diapers	D-24	P 81.00		P 9,549.70
11/19/2014	Fare Pedicab - Bus Terminal	D-25	P 25.00		P 9,524.70
11/19/2014	Bus Fare NAS-CDO (Nena)	D-26	P 308.00		P 9,216.70
11/19/2014	Fare (Ligayna mother)	D-27	P 308.00		P 8,908.70
11/19/2014	Fare (Ligayna father)	D-28	P 308.00		P 8,600.70
11/19/2014	Meals	D-29	P 240.00		P 8,360.70
11/19/2014	Fare Agora-ACMI Center	D-30	P 60.00		P 8,300.70
11/20/2014	ACMI Center- Hospital (4)	D-31	P 115.00		P 8,185.70
11/23/2014	Meals	E-32	P 150.00		P 8,035.70
11/23/2014	Patient's Needs	E-33	P 323.80		P 7,711.90
11/23/2014	Meals	E-34	P 194.00		P 7,517.90
11/24/2014	Meals	E-35	P 177.00		P 7,340.90
	24-Nov Fare ACMI-Hospital	E-36	P 115.00		P 7,225.90
11/25/2014	Bus Fare NAS-CDO (Nena)	E-37	P 203.00		P 7,022.90
11/25/2014	Bus Fare NAS-CDO Ligayna Father	E-38	P 203.00		P 6,819.90
11/25/2014	Fare ACMI Center-Terminal	E-39	P 40.00		P 6,779.90
11/25/2014	Meals	E-40	P 147.00		P 6,632.90

26-Nov	Fare NAS-Malahone (Father)	F-41	P	100.00	P 6,532.90
11/27/2014	Diapers	F-42	P	85.25	P 6,447.65
11/28/2014	Bus Fare NAS-CDO (Nena)	F-43	P	203.00	P 6,244.65
11/26-30/2014	Meal Allowance	F-44	P	600.00	P 5,644.65
12/1/2014	Bus Fare CDO-Initao (Nena)	F-45	P	145.00	P 5,499.65
12/1/2014	Bus Fare CDO-Initao (Ligayna)	F-46	P	145.00	P 5,354.65
12/3/2014	Bus fare Initao-CDO (Nena)	F-47	P	70.00	P 5,284.65
12/3/2014	Bus Fare Initao-CDO (Ligayna)	F-48	P	70.00	P 5,214.65
12/3/2014	Bus Fare CDO-NAS (Nena)	F-49	P	201.00	P 5,013.65
12/3/2014	Bus Fare CDO-NAS (Ligayna)	F-50	P	201.00	P 4,812.65
12/3/2014	Diapers	G-51	P	95.00	P 4,717.65
12/4/2014	Fare NAS-Malahone (2)	G-52	P	300.00	P 4,417.65
12/4/2014	Medicines	G-53	P	155.00	P 4,262.65
12/4/2014	Medicines	G-54	P	250.00	P 4,012.65
1/3/2014	Fare Malahone-NAS (Ligayna)	G-55	P	200.00	P 3,812.65
1/3/2014	Medicines	G-56	P	60.00	P 3,752.65

CASH BALANCE

P 3,752.65

REPORTED BY:


NEENA T. ARAZA
 ACMI-NAS

CHECKED:


JENNIFER URQUIA
 FTMW-Treasurer


JERNALYN VERTUDEZ
 FTMW-Auditor



För att bistå ett barn att bli friskt kan ni se att det behövs mycket tid och energi för de många resor, undersökningar och förhandlingar som behöver göras för att barnet skall bli friskt.

Sakta men säkert känner fler och fler lokala politiker, hövdingar och föräldrar till möjligheterna att lindra de plågor som kan uppstå under livets gång med hjälp av tillgänglig expertis inom medicin och rehabilitering.

Som sponsor till våra projekt CYP1100 barnhälsovård och CHP4051 Jovelyns projekt för hjälp till regnskogens folk är du med och gör detta möjligt.

Nästa rapport kommer från Agusan del Sur och avser vårt arbete för våra fadderbarn och deras hembyar i regnskogarna.

San Agustin, Prosperidad, Agusan del Sur 2015 Feeding Program

February 14, 2015, we were in San Agustin Prosperidad, Agusan del Sur, FTMW First Program with Jeniffer Urquia FTMW Treasurer, Jernalyn F. Vertudes FTMW Auditor, with Flora Mae De Lacerna FTMW Staff that we feed 65 Children's in that Barangay, San Agustin with the participation of their parent's Pastor Rolando Calamba in Alpha Southern Baptist Church who lead the opening prayer Mrs. Rograciona Permito who assist the children's to wash their hands, we are very thankful to Flora Mae and Family, to Pastor Calamba and Family Parent's for supporting the program in that community and help us to succeed this mission.



Översättning:

14 februari 2015 var vi i San Agustin, Prosperidad, Agusan del Sur och hade FTMWs första program med Jeniffer Urquia (FTMWs kassör), Jernalyn F. Vertudes (FTMW Internrevisor), tillsammans med Flora Mae De Lacerna (FTMW personal), för att ge 65 barn näring i byn i samarbete med deras föräldrar.

Pastor Rolando Calamba, Alpha Baptistkyrka inledde med bön och fru Rograciona Permito hjälpte barnen med att tvätta händerna. Vi är mycket tacksamma för att Flora Mae med familj, Pastor Calamba och föräldrarna stöttade programmet och hjälpte oss att nå framgång i detta arbete.

En del av fadderavgiften när man hjälper ett av våra fadderbarn går till barnets by. Tack vare det lilla bidraget skapas vänskapsband och öppnas möjligheter att ge kurser tillsammans med alla som vill i samhället. På det sättet kunde vår personal nu för första gången initiera en kurs i att komponera en måltid, som alla närvarande föräldrar deltog i och som innebar att 65 barn kunde få ett mål näringsrik mat. Vi hoppas att kursen innebar att föräldrarna fortsätter att laga komponerad mat för att ge sig och sina familjer så näringsrik mat som möjligt.

Skapa fred med Flora Mae

Andra rapporten från Agusan del Sur visar på de omständigheter vi arbetar under bland regnskogens folk.

Under lång tid hade vi inte nått vår medarbetare Flora Mae De Lacerna, och rykten florerade att hon förskingrat pengar avsedda för fadderbarnen.

För att få svar på hur verkligheten såg ut för 2014 års budget och dess användning av pengar sökte Thor Klaveness upp Flora Mae i januari tillsammans med Jernalyn Vertudes. Det visade sig att all bokföring var i ordning men på grund av missförstånd och det långa avståndet mellan byn och närmaste storstad så hade det inte gått att kommunicera på ett bra sätt.

Genom att återbesöka Flora Mae i februari tillsammans med internrevisor och kassör, som har kunskap om hur pengarna skall användas, och genom att de fick alla kvitton tillsammans med redovisningen, så kunde vi berätta för våra styrelser i Filippinerna och i Sverige att våra fadderbarn i provinsen fått assistans som avtalat.

I samband med mötet planerade man hur man ska gå vidare för att involvera fler kring våra fadderbarn och hur detta ska ske för det bästa för barnen.

Eftersom barnen inte alltid får näringsriktig mat utan den kan vara enkelriktad beroende på enskilda familjers ekonomi, ville vi öka förståelsen för blandade måltider och deras näringsvärde. Genom att göra ett projekt där alla i byn hjälps åt att komponera måltiden skapas även ett samarbete mellan olika familjer för att tillhandahålla olika grödor och annan mat som de har gemensam tillgång till om de hjälps åt. På så sätt inleddes ett första möte (rapport på föregående sida) där föräldrarna träffades och lagade mat samtidigt som barnen, förutom att leka med varandra, fick lära sig hygien och varför det är viktigt.

Make Peace with Flora Mae

February 13, 2015 at 5:00 p.m. we arrived in Talacogon Agusan del Sur, we check-in in Highland, drive Inn in Talacogon, After we leave are things in Hotel, We go to San Agustin in the house of Flora Mae de Lacerna, ex. NPA/ FTMW to make peace with her.



3. Uppföljning av projekt

MEDICIN - CYP1100 Barnhälsovård, CHP4051 Jovelyns projekt för regnskogens folk



En liten flicka med hudutslag fick komma till läkare där hon fick recept på salva som lindrar och läker dessa.



En kvinna från Mamanwastammen som hade tårande öga och sår ovan näsroten under ögat fick komma till läkare. Hon fick recept på salva till såret och remitterades vidare till ögonspecialist där hon fick recept på ögondroppar med näring.



En kvinna uppsökte vårt kontor med skada i nacken som hon fick omlagt av vår personal.



Flora Mae som är sköterska till sin folkgrupp i regnskogen har utfört ett antal operationer, både traditionella omskärelser av pojkar och kirurgiska ingrepp p.g.a. skador som uppstått i regnskogen. Här återställer hon ett skadat öra på en anonym kvinna.

Flora Mae har tillgång till steril utrustning och steriliseringsapparat. Detta är det sätt folk tas om hand i regnskogarna där det är långt till sjukhus och närmaste läkare.

SKOLMAT - CYP1050 Skolmat



Vårt projekt för att de studenter som går i skolan ska få minst ett måltid mat om dagen med näringsriktig mat fortsätter. De som kommer till oss får frukost och lunch varje skoldag.



Syftet med att ge studenterna näring är att de ska tillgodogöra sig utbildningen som de får i skolan.

På detta sätt blir både lärare och elever gladare och känner att deras uppgift är viktig.



Det är med stor glädje vi ser att Mamanwas föräldrar nu är delaktiga i att laga frukost och lunch till studenterna.

Den riktigt stora glädjen är att vi nu expanderat och inte bara ger studenter från Mamanwa del i vårt skolmatsprogram, utan nu kommer också barn från Manobo och andra barn som skolan begärt hjälp p.g.a. undernäring.

För första gången i känd historia är det Mamanwa som nu ger hjälp till andra istället för tvärtom.

Fler rapporter kommer i kommande nummer av vårt nyhetsbrev.

Du kan även läsa våra nyhetsbrev online på vår hemsida www.tribemission.com

Inom kort kommer du även att kunna hitta oss via internetadressen www.ftms.se

INFORMATION

För mer information angående arrangemang se information och följ länkar från vår hemsida www.tribemission.com. Där kan du även fylla i en anmälan att bli fadder eller sponsor till något av våra projekt. Du kan också sända oss din anmälan via brev på vår adress som står sist på sidan.

Föreläsningar/arrangemang



Om ni vill boka oss för att få veta mer om Filippinerna och vårt arbete, kontakta oss gärna på angivna nummer eller e-mail sist i detta nyhetsbrev.

Observera att vi gärna kommer för informationens skull, t.ex. livet i de Filippinska provinserna, och om hur man kan ge hjälp till egenförsörjning. Information som med fördel kan ges till t.ex. Svensk skolungdom och scouter m.m.

TEMATRÄFFAR



Det är du som bestämmer temat i samråd med oss, t.ex. i samband med FN-dagen eller internationellt engagemang eller temadag i er verksamhet.

Skola – Organisation – Arbetsplats, spelar inte någon roll.

Med detta tackar jag för denna gång och framför mitt och mina medarbetares varma tack för ditt engagemang. Tala gärna med en vän om möjligheten att bli fadder eller stödja ett av våra många projekt i Filippinerna.

Guds frid

Thor Klaveness

FTMW Philippines
Adlay, Carrascal
8318 Surigao del Sur
Philippines

FTMS Sweden
Norreväg 11/46
S233 93 Svedala
Sweden

Fadderavgiften

Den månatliga avgiften för ett fadderbarn är €20/SEK200 eller €15/SEK150 för gruppsponsor och kan betalas på följande sätt:

1. Via autogiro
2. Via inbetalningskort som inbetalas per månad kvartal, halvår eller år efter eget val.

Vid betalning inom Sverige kan betalning göras till konto enligt nederst på sidan.

För betalningar utanför Sverige men inom

Europa, betala till: NORDEA Sweden

IBAN: **SE31 9500 0099 6042 0418 2960**

SWIFT: **NDEASESS**

Internet sidor:

Hemsidan för nätverket:

www.tribemission.com

Filipino Tribe Mission Sweden's hemsida:

Se FTMS i menyn

Filipino Tribe Mission Welfare's hemsida:

Se FTMW eller Philippines i menyn

Fadderbarn:

Se Child sponsor i menyn

FTMS FILIPINO TRIBE MISSION SWEDEN

Org. Nr: 802422-2393

Att: Klaveness

Norreväg 11/46

233 39 Svedala

Sverige

Telefon: 040- 49 79 69

Mobil: 070-598 72 66 Thor Klaveness

Mobil: 076-067 52 38 Jovelyn Klaveness

E-mail:

Föreningen Sverige ftms@tribemission.com

Föreningen Filippinerna ftmw@tribemission.com

Ordförande:

Thor Klaveness: thor@tribemission.com

Kassör:

Per Olsson: per@efm.se

Kontoinformation:

Pg: 90 04 59-9

Bg: 900-4599

Bank konto: 9960 420418 2960

IBAN: SE31 9500 0099 6042 0418 2960

BIC-Code (SWIFT): NDEASESS

SISTA SIDAN



Våra studenter från Mamanwa deltar i skolans parad

90 | SVENSK
KONTO | INSAMLINGS
KONTROLL

Box 55961, 102 16 Stockholm

Plusgiro: **90 04 59-9**

Bankgiro: **900 - 4599**